

Kareta PaarꞰ Nennoko'pꞰ Piri'pai Pon Kon Ena' Ekamanin

Kareta PaarꞰ Nennoko'pꞰ Piri'pai Pon Kon Ena'
e'menuka'pꞰ wapiyaro' PaarꞰ nꞰmꞰsa'ka'pꞰ
Yuro' pon kon nono po, Roman amꞰ' nono
pꞰ'kꞰ Ma'sitoniya pon. Iye'menuka'pꞰ itekare
ekamase'na enno'sa' esi koro'tau pariki'si tau, miri
awonsi'ki ewa'noma pi' te'san tꞰron kon KꞰri'san
pe e'ni tꞰrawasooi ku'nin nan uya imanenpa a'tai
miri awonsi'ki ennakanin pe enupan nito', so'si
Piri'pai yawon tau uya isakoropa'pꞰ. E'tane si seri
enno'sa' kareta uya pori' pe e'nito' miri awonsi'ki
enu wannꞰ yau e'nito' enna'pi'nꞰnka, PaarꞰ ri ken
uya Sises KꞰrai apurito' ipan pe uya enpoika.

Inke pꞰra iye'to' wenai seri tenno'sen kareta
e'menuka'pꞰ Piri'pai awon kon KꞰri'san amꞰ' pi'
tepori'mato' ekamanin pe i'se te'to' tꞰrepato' ike
rꞰ'pꞰ pi' tꞰpika'tinꞰn pe, pi'. Miri koro'tau si pori'
pe tenu kon yau to' e'to' pe to' usewankama na-
mai' tanporo imanenpanin pe te'sen yau miri
awonsi'ki tꞰmiri'nokon ni niri usewankamato'
yau. To' ekama'po iya ipan pe Sises eseru
mi pe te'ku'sen pen kasa to' e'to' pe, amꞰre'
pe miri awonsi'ki mi pe te'ku'sen pe e'nito' esi
namai' to' esa' pe. To' emiya'ponti'pꞰ iya to'
uko'manto' KꞰrai pokon pe esi Papa uya wakꞰ
nonkasa' winon pe, to' neporo'pꞰ to' uya apurito'
wini, main, Mosi' winon EsuwerꞰ amꞰ' iwano'

awiri e'ni nakupanu winon pen. Pori' pe e'nito' miri awonsi'ki tausewankamai' pura e'nito' Papa nuturu'pa kamoro Kurai pokon pe tauko'mansa' pi' imenuka iya.

Seri kareta e'ma'kui'tisa' miri pori' pe e'nito', enu wanni yau e'nito', a'samutu pe tikin ni tenai e'nito', miri awonsi'ki sa'man annawiri ri Kari'san pe e'ni uya apurito' miri awonsi'ki uko'man nito' pi' iyetu'ka. Enpoika iya ri niri ipan pe Paarua uya so'si Piri'pai yawon i'nankato'.

Iyawon Ekamanin

Ekamanin (1:1-11)

Ipoiri ri Paarua pi' te'ku'sen (1:12-26)

Kurai yau uko'man nito' (1:27–2:18)

Temu'ti miri awonsi'ki E'pa'purotai'tas iwano' ekonekan nito' (2:19-30)

Panaman nito' eyaton non miri awonsi'ki isi ton namai' (3:1–4:9)

Paarua miri awonsi'ki itonpa ton Piri'pai pon kon (4:10-20)

Iu'matu (4:21-23)

¹ Paarua miri awonsi'ki Temu'ti, Sises Kurai poitorua ton winipaino,

Tanporo waku ton a'samutu pe so'si epuru ton miri awonsi'ki to' pika'tinin nan pokon pe te'san Sises Kurai yau Piri'pai yau te'san enakan:

² Waku nonkasa' miri awonsi'ki tausewankamai' pura e'nito' nesii iyenakan kon pe, Papa, ukupanu kon miri awonsi'ki Itepuru Sises Kurai winipaino.

Tenki Tato' Miri Awonsi'ki Ipreman Nito'

³ Tenki tapitu uya Papa pi' iyenuminkapitu uya 'nokon kaisari ri.

4 Tanporo ipona'nokon ipurema yau, tiwiri ri ipurema pori' pe esii'ma,

5 apune para utonpa pe iwesi kon waku itekare yau, iye'sara'ti'pu si'kiri seri pu'ku pona ri,

6 seri i'tu uya pi' kuru ri, kuri waku turawaso piya'tinin nu'pu ayau'nokon uya ikupu iu'matu pu'ku pona, Sises Kurai uyepu weyu pu'ku pona.

7 Iye'to' pe ri seri kasa e'ku'ai' tanporo ipi'nokon, apune para uyewan yau ikupu uya 'nokon pi', i'ri pe ri esi yau a'sisa' pe miri pe para e'wa'katu yau miri awonsi'ki waku itekare meruntitanaku uya yau, tanporo imiri'nokon uya Papa uya waku nonkasa' eporo upokon pe.

8 Papa uya tanporo imiri'nokon i'se e'to' ekama miri Kurai Sises usi'nankato' ike ke.

9 Seri seri ipuremato': iusi'nankato' kon enato' pe miyari ri eke pe i'tunin pe miri awonsi'ki ipan pe ennin pe,

10 miri si waku pe te'sen i'tunin pe iwesi kon pa, iri tato' ipi' pe para miri awonsi'ki esuken Kurai weyu pu'ku pona,

11 ipokena' pe e'nito' nepetanakunu ke itaru'tisa' pe tauye'sen Sises Kurai poro—eke pe Papa ku'to' miri awonsi'ki apuripi'to' pe.

Paaru I'sen Uya Miyari Ri Waku Itekare Usekama Kupu

12 I'tu auya'nokon i'se e'ai', utonpa ton, iye'ku'sa' ru'pu upi' uya miyari ri waku itekare usekama ku'sa' man.

13 Miri moron nu'pu pe tensen pe tanporo kopuna pata'se' erasu ton koro'tawiri iyenasa' miri

awonsi'ki tanporon kon pona ri Kurai iwano' pe i'sen yau esi.

¹⁴ Uya'sisa' wenai tu'ke ri tonpa ton pe te'san Itepuru yau, epori'mapi'sa' tusauro'san pe Papa Maimu pi' epiyi'kena' pe para miri awonsi'ki enari'mura.

¹⁵ I'nairi ri iyesei taron kon uya Kurai ekareei ekama tikinta kon pe miri awonsi'ki tusakorota kon pe, e'tane taron kon uya ekama waku pe kuru nin iteseru esii'ma.

¹⁶ Seri pe iwa na'ne' nan uya ikupu usi'nankan nito' yau, i'tui'ma seri ya' e'tusa' esi waku itekare wapu pe.

¹⁷ Wapiyaro' kon uya itekare ekama'pu Kurai pi' tiwano' kon pe inku'pai te'to' kon i'napai ri para ri, ekaman ne'nin pe upona a'sisa' pe esi koro'tau.*

¹⁸ E'tane, i'ri pe ken iyesei? Eke esi miri tanporon yau, kasi ye' ri eseru wannu miri pe para i'nairo' yau, Kurai ekareei usekamasa'; seri wenai nin si pori' pe esi.

Ewai', miyari ri epori'man pi' esi,

¹⁹ i'tu uya wenai iwipuremato' kon wini miri awonsi'ki epika'tito' esi Sises Kurai a'kwaru wini, seri iye'ku'sa' ru'pu upi' esi miri upa'kanin pe.†

²⁰ Enuriku seri miri awonsi'ki e'ku'to' esi epiyi'to' pe para, e'tane enari'ke' para e'to' seri pe siya ri Kurai namato' pe upun yau, uko'manto' yau miri pe para eri'to' yau.

²¹ Apune para uri pona, uko'man ni pe Kurai esi, miri awonsi'ki eri'ni esi eporo pe.

1:13 Inkupu'pu 28:30 * **1:17** Taron ni ton seri iwa pe imenukasa' yau v. 17 esi v. 16 rawiri. † **1:19** upa'kanin pe; miri pe para, upika'tinin pe.

22 Apune para uko'mamu pe iyesei yau upun yau ri, seri esi miri miyari ri epekena' pe e'turawasoma ta e'kwa pe. Miri ri e'tane, i'ri kuru ken si anumu uya? I'tu uya para ri iyesei!

23 Ekaraka seri asa'ron a'sanau: emo'kapai ri esi miri awonsi'ki Kurai a'kiri e'to' pe, waku pe kuru ri nin;

24 e'tane miyari ri iiwano' kon pe kuru upun yau e'to' pe iyesei,

25 Si'tuyai' ri seri, si'tuyai' seri yau ri e'to' esi tukai' miri awonsi'ki tanporo aya'kiri'nokon ni esi miri ikupu kon pa miri awonsi'ki pori' pe iwesi kon pa apurito' auya'nokon yau,

26 miri kasa si uri esi ipiyau'nokon kanan uya pori' pe ikupu kon, Kurai Sises yau iwe'to' kon anu'kato' pe uri pikiri.

27 I'ri ri e'ku'tane, iiwano' kon pe ri iye'to' awiri Kurai ekareei yau e'ti'. Miri a'tai, uyepu iyense'na'nokon, miri pe para eta uya riken ipi'nokon, uri para ri iye'tane i'tu uya ri miri, iye'soto'kasa' kon pana' pe tikin ni iya'kwaru tikin nan ka'pon pe itekare apurito' pi',

28 tenari'nunse para i'ri pi' ri iyewa'nomanin kon nukupanu pi'. Seri esi miri to' uya ento' ipi', to' uma'ta ekamanin, imiri'nokon nin si epika'ti tane, Papa wini.

29 Iyena'nokon iye'tusa' pi', Kurai iwano' pe apuri kon pa riken pen, e'tane iyekota'mato' kon pe ri iyesei itiwanon' pe,

30 miri awiri ri sa'ne iuti kon esi miri e'suranman pi' uyenta'tuine' awiri ri, miri awonsi'ki seri pe eta auya'nokon uri ri esi e'suranman pi'.

2

Kurai E'to' Mi Pe Te'ku'sen Pe Pura Pataka

¹ Iuko'manto' kon Kurai yau uya pana' pe iku'sa' kon, miri awonsi'ki isi'nankato' uya aya'kwaru kon ne'sa', miripan uya Iya'kwaru pokon pe iku'sa' kon isi'nankena' pe miri awonsi'ki isentu'kena' pe itonpa kon amu' pokon pe.

² Miri pe iyese pi', ipan pe iyekama'po uya 'nokon mararon pe pura pori' pe uku'ti' isi'kaisa ri tausenuminkai', tause'nankai' miri awonsi'ki tikin ni iya'kwaru, tikin ni isenuminkato' te'se.

³ Amure' pe ri iwesi kon pi' i'ri ri ku'ku'tuu miri pe pura ri autaperuka kon pe ri, e'tane se pe ri e'ku'ti', taron kon kupui'ma waku pe iyentai'nokon.

⁴ Akaisari'nokon itonpa kon tense e'ti', imiri'nokon pi' riken pen.

⁵ Iyese ru kon nesii Kurai Sises esi'pu kasa:

⁶ I'naino pe kuru ri Papa pe te'sen, e'tane

Papa kaisa ri esi i'se iyese'pu pen, ta'sisen pe,

⁷ e'tane tanporon ni nonka'pu iya,

i'naino ipoitoru pe e'nito' anumu'pu iya,

ka'pon pe tekonekasa' pi'.

⁸ Ka'pon pe si tause'ne pi',

se pe ri iyena'pu

miri awonsi'ki uma'tan nito' maimu awiri ri iyese'pu—kurusu' po ri uma'tan nito'!

⁹ Miri pe iyese pi', Papa uya anumu'pu kakai' kuru ri

miri awonsi'ki itese' ke irepa'pu iya, tanporo ese' pe te'sen entaino ke ri,

¹⁰ miri pi' Sises ese' pi' tanporon ese'mu ton e'sekunka,

Erɸan yawon kon miri awonsi'ki non pon kon
miri awonsi'ki non o'non kon,*

11 miri awonsi'ki tanporon kon uya ekama Sises
Kurai esi Itepuru pe,
Papa Ikaipɸanɸ ku'to' eke pe kupɸ pe.

E'wei'tin Siriki Amɸ' Kasa

12 Miri pe iyese pi', utonpa ton nɸ'kwɸ, main
awiron kon pe ri iwe'pitu kon—moro riken esi
pi' pen, e'tane seri pe miri entai ipara esi pi'—
iyepika'tito' kon tarawasooi pi' ri e'ti' iyetaipitu
kon, e'tititi'ka pe ri,

13 apɸne pɸra Papa e'tarawasoma ayau'nokon
iku'nin pe miri awonsi'ki inku'pai iwesi kon pa
ipori'manin pe te'sen.

14 Tanporon ni iku'ti' tepatakai' pɸra miri pe
pɸra te'sei'pi'se pɸra,

15 miri si wakɸ pe, iri pɸra miri awonsi'ki esuken
iwesi kon pa Papa munki pe, tɸuko'mansan pe iri
yau miri awonsi'ki iri ton koro'tau tɸama'takɸɸi ke
pɸra. To' koro'tau e'wei'titi' siriki amɸ' te'wei'tisan
kasa ka' yau;

16 to' pi' uko'man nito' ekareei ekama
auya'nokon koro'tau. Miri kupɸ auya'nokon yau,
utapurito' esi miri Kurai weyu a'tai, apɸne pɸra
enpoika iya miri utarawasooi, unkuu'pɸ e'sa' pɸra
iyese notɸn pe.

17 E'tane i'ri pe pɸra ri iyese use'man nito' ike
pe te'sen tensisen kasa ri use'man nito' pona ri

* **2:10** non o'no: Iyeri'sa' kon esi ewarupi yau uko'man ni pi'
tukai' usenuminkan nito' esi. **2:11** Aisaya 45:23 (LXX) **2:15**
Isu'taronomi 32:5

e'ma tane apurito' auya'nokon wini, poro' pe ri esi epori'ma ri tanporo aya'kiri'nokon.

¹⁸ Miri kasa ri mari poro' pe e'ti' miri awonsi'ki epori'mati' upokon pe.

Temu'ti Miri Awonsi'ki E'pa'purotai'tas

¹⁹ Itepuru Sises yau, e'kup_u kuru ri seri Temu'ti enno'to' pe uya seri pe'ne ri ipiya'nokon, poro' pe e'to' pe iyekareei kon etasa' uya a'tai.

²⁰ Inu' p_ura ri man iwaraino, i'napai ri iuko'manto' kon ennin.

²¹ Tanporon kon ni nin esi tiwano' kon pi', Sises Kurai iwano' pi' pen ni nin.

²² Temu'ti i'tusa' auya'nokon ni, imu esi takuip_unu a'kiri kasa uya'kiri iye'sa' waku itekare tarawasoi yau.

²³ Miri pe iyesi pi', enno'to' pe uya kuru ri e'kup_u seri inke p_ura i'ri pe ri te'sen e'kup_u ensa' uya a'tai upi'.

²⁴ Uri niri esi uyenu yau Itepuru yau seri pe ri uri ri utito' oton pi'.

²⁵ E'tane usenuminka seri E'pa'purotai'tas na'po pi' ipiya'nokon, utonpa, uya'kiri te'tarawasomasen, miri awonsi'ki uisakon pe soisa pe te'sen, amaimu kon niri ekamanin, inennoko'p_u kon i'se e'to' ennin pe.

²⁶ Ap_une p_ura iyenpai'nokon iyesi miri awonsi'ki ika'ni' p_ura ri iyesi, ap_une p_ura takuru'ke iyesi tawon etasa' auya'nokon pi'.

²⁷ I'nai ri, takuru'ke iyesi'p_u, ima'taiwa'p_u ri. E'tane Papa usentu'ma'p_u ipi', kuri ri pi' riken pen, uri pi' ri niri, pokoi pe e'to' tonpa'ti pe ri iyesi namai' pokoi ke.

²⁸ Miri pe iyese pi', miyari ri miri pi' inenno'pai esi ensa' auya'nokon a'tai kanan, iyepori'ma kon pa miri awonsi'ki usewankamato' para iye'to' pe.

²⁹ Mereutanu'tii' Itepuru yau ipan pe, pori' pe esii'ma, ka'pon amu' kari ri waraino kon manamatui',

³⁰ apune para ima'taiwa'pu ri Kurai tarawasooi pi', isi ri tuma'tato' annau ri iyena'pu upika'tinin pe, imiri'nokon uya ikupu poken para iyese pi'.

3

Pun Kupu Pen En Yau

¹ Iu'matu pe ri si, utonpa ton, Itepuru pi' pori' pe e'ti'! Miri ru'pu ri mari menuka uya iyena'nokon uya uyanpokumato' para man, miri awonsi'ki iserasu kon pe iyese.

² Kamo pero amu' enei'ma e'ti', kamo ka'pon amu' makoi ku'nin nan, kamo pun ma'tanu'nin nan.

³ Apune para uri'nokon kamoro iputurakasa' ton, twipuremasan Papa A'kwaru awiri, Kurai Sises apurito' ipikiri, miri awonsi'ki pun kupu pi' tenu kon yau te'san pen—

⁴ uri ri miri wenai uyenu yau esi tato' uya e'tane.

Inu' ri usenuminka yau miri wenai ipun esi uyenu yau tukai', uri man miri entai ri:

⁵ itun pi'pi iputurakasa' 8 pan wai a'tai, ka'pon amu' Esuweru pon kon pe, Pensiman rako' pe, Ipuru amu' pe; main, Mosi' winon awiri, Pari'si pe;

6 ipan pe inku'paino pe e'to' pi', so'si amu' kota'ma pi'; Mosi' nunonka'pua awiri e'ni pi', ima'takuu' para.

7 E'tane si ti, i'ri ri eporo uya miri wini tasa' uya e'tane, eposa' uya para iyesi tukai' ito'ka'nuku uya Kurai uriya' ri si.

8 Miri entai, tanporon to'ka'nuku uya teposen pe para ri, i'tu tanporo eke pe te'sen entai Kurai Sises uyepuru i'tuto' esi, kuri ri uriya' tanporon ni nonka'pua uya seri. Eno'masa' pe ri ene uya, Kurai epoto' pe uya

9 kuri ri yau iye'seposa' pe e'to' pe, uiwano' pe ipoken e'to' pe pen main wini tu'ye'sen, e'tane mi Kurai apurito' poro—waku ipokena' Papa winon miri awonsi'ki apurito' wini tu'ye'sen.

10 Kurai ini'tupai esi miri awonsi'ki iye'mu'sa'ka'pua meruntiru miri awonsi'ki ita'kiri iyekota'ma'pua yau esi, ikasa ri ena iyeri'to' yau,

11 miri pi' si miri kasa ri iye'mu'sa'ka'pua teriku'pua apai eponin pe e'to' pe.

Teposen Winikui' Utin

12 Tanporo seri ton anunka'sa' uya pen, miri pe para waku pe ekonekaka'sa' pen, e'tane uta'kwaruka uta'sito' pe Kurai Sises uya uya'sisa' na'ne' pi'.

13 Utonpa ton, uta'sika'sa' para iwa ri man ipi' e'tane tikin nan kupu uya, uye'ma'pua ta' te'sen tupu'tika'nu'se miri awonsi'ki sa'man pe uta'kwaruka urawiri te'sen ekare pi',

14 teposen ekare pi' uta'kwaruka epoto' pe uya, Papa uya uki'masa' na'ne' ipona Epan winikai' Kurai Sises awiri.

15 Tanporo uri'nokon iyaku'pusa' ton uya ento' esi. Miri awonsi'ki taron ni airi usauro'ai'ne' pi' taron ni pe iusenuminka kon yau, miri ri kanan enpoika Papa uya iyena'nokon.

16 Utinpai'nokon eporo'pa uya'nokon na'ne' awiri riken.

17 Taron kon a'kiri e'sara'titi' unku'pa kupu' pi' utonpa ton, kamo ina nukupu'pa kasa tukomansan enti'.

18 Apune para wapiya tapitu pi' ri e'sa' ipi'nokon, seri pe kanan si takapu' uya akaramai'ma, tu'kan kon ni uko'mamu Kurai kurusukuui eyaton pe.

19 To' utito' ya' esi uma'tan nito', to' e'to' itese' pi' esi to' ewan, to' e'to' eke pe esi to' epiyi'to' yau. To' usenuminkato' esi non eseru pi' ri.

20 E'tane uri'nokon esi Epan pon kon pe, miri awonsi'ki enuri'ni'nokon itenupikiri pika'tinin Itepuru Sises Kurai uyepu miri wini,

21 imeruntira uya tanporon ni ena iyo'koi' emapu'ti, sepan ni upun kon ensima iya, a'kwa tapun kasa iye'to' pe.

4

1 Miri pe iyese pi', utonpa ton, imiri'nokon uni'nankanu ton miri awonsi'ki itenupikiri e'to' ton, pori' pe uku'nin nan miri awonsi'ki uyarako karon ton, miri kasa kuru merunti pe Itepuru yau te'mu'sa'kai' e'ti', utonpa ton nu'kwi!

Panaman Nito'

² Iyotiya miri awonsi'ki Sinti'ki, iyekama'po uya 'nokon ipan pe iseseru yau iwesi kon pa Itepuru yau.

³ Imiri, uisakon pe te'tarawasomasen* ekama'po uya pasamoro uri'sami'si amu' ipika'tiki uya'kiri waku itekare pi' ita'sisa' kon, Kuremen pokon pe miri awonsi'ki taron kon e'tarawasoma tonpa ton, to' ese' e'menukapi'sa' na'ne' uko'man nito' kare-tai pi'.

⁴ Pori' pe Itepuru yau e'ti' tiwiri ri. Takapu uya kanan: Pori' pe e'ti'!

⁵ Tiwi tanporon kon pi' isi pe para iwe'to' nusenei. A'ko pe Itepuru man.

⁶ I'ri pi' ri kisewankamatuu, e'tane tanporon yau ri, iwipurema kon miri awonsi'ki ekama'po auya'nokon yau, iyepori'ma kon pe, inesakun kon ituti' Papa ena'.

⁷ Miri awonsi'ki tusewankamai' para e'nito' Papa iwano', tanporon ni ito'ka'nu'to' entaino ri esi iyewan kon miri awonsi'ki iusenuminkato' kon erasu pe Karai Sises yau.

⁸ Iu'matu pe ri, utonpa ton, i'ri ri i'nai ri na'ne', i'ri ri tese ke na'ne', i'ri ri ipokena', i'ri ri esukenan, i'ri ri waku pe oso tato' ipi' pe na'ne', i'ri ri en yau na'ne'—i'ri ri waku pe kuru ri na'ne' miri pe para tapuripi'sen ye' pe, miri waraino ton pi' kuru isenuminkati'.

⁹ I'ri ri uwinipai iusenupa'pu kon pi' miri pe para ananumu'pu kon miri pe para ineta'pu kon miri pe para inene'pu kon uyau—iku'ti' si. Miri awonsi'ki

* **4:3** uisakon pe te'tarawasomasen; miri pe para, awiron Sisikos—itese'.

nin si Papa usewankaman nito' p_un ni e'to' pe ipiyau'nokon.

Tenki Ta It_usa' Ton Pi'

¹⁰ Eke pe kuru epori'mayai' Itepuru yau, emennu'p_u ri upi' iusewankamato' kon enpoikasa' auya'nokon pi'. I'nairi ri sa'ne, pena upi' iusewankama'p_u kon, e'tane enpoikato' auya'nokon a'tai p_ura iyese'p_u.

¹¹ Ekota'ma pi' ta uya pen seri, ap_une p_ura isenu-pasa' uri i'ri pe ri e'ni yau pori' pe te'sen pe.

¹² I'tu uya ri ekota'man nito', miri awonsi'ki i'tu uya ri eke pe itesa' pe e'nito'. Usenupasa' man miri yau e'nito' eseru pi' pori' pe te'sen pe ti'tui' p_ura ri miri awonsi'ki tanporon yau ri e'nito' pi', eke pe ri tenta'nai' miri pe p_ura iwan pe ri e'nito' yau; eke pe ri itesa' pe e'nito' yau miri pe p_ura ip_ura e'nito' yau.

¹³ I'tu uya ri, tanporon ni kup_u, imeruntir_u ke.

¹⁴ E'tane wak_u pe ri upika'ti pi' iwe'sa' kon man ekamu_n yau esi koro'tau.

¹⁵ Miri tonpa'ti pe, imiri'nokon Piri'pai pon kon ni tuyai'ne' kasa ri, pena wak_u itekare to'ka'naku_u pi' iyena kon yau Ma'sitoniya poi uti a'tai, tikin nan ni so'si uya upika'tisa' p_ura iyese uri tarepai' i'se e'to' ke, imiri'nokon niken;

¹⁶ Tesaroni'ka po ri kanan esi a'tai i'se e'to' enno'pitu pi' iwe'pitu'p_u kon.

¹⁷ Urepato' auya'nokon, enupikiri esi pen, e'tane inkup_u'p_u kon epe'p_u eporo auya'nokon enupikiri nin esi.

¹⁸ Tanporo kuru ri, iye'to' entai ri iwinipai'nokon eposa' uya man, seri kanan si epoka'sa' uya

E'pa'purotai'tas wini inennoko'p_u kon urepato' auya'nokon ike. A'po'nan ikitun tutusen pe iyese, tanansen ye' use'man nito' pe iyese Papa pori'manin pe iyese.

¹⁹ Miri pi' nin si Papa itese' pi' e'to' uya tanporon ni i'se iwe'to' kon ke irepa kon miri eke pe ri itesa' pe te'to' ke K_urai Sises yawiri.

²⁰ Papa itese' pi' e'nito' miri awonsi'ki uk_uip_un_u kon iwano' pe eke pe iku'to' nesii inke ri, inke ri te'sen pe. Amen.

Iu'mat_u Pe Miyari Ta

²¹ “Miyari,” ka'ti' K_urai Sises yau wak_u ton pi'. Utonpa kon am_u' upiyawon kon, “Miyari,” tato' ennoko pi' man.

²² Tanporo wak_u ton, “Miyari,” tato' ennoko pi' man iyena'nokon, kamoro kuru Sisa iw_u' tawon kon.

²³ Wak_u nonkasa' Itepuru Sises K_urai iwano' nesii aya'kwar_u kon piyau. Amen.†

4:18 E'sotas 29:18 † **4:23** T_uron ni ton imenukasa' ton yau *Amen* para iyese.

Wakɛ Itekare: Emenna' Pe Ekonekan Nito' New Testament in Akawaio (GY:ake:Akawaio)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Akawaio

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Akawaio

ake

Guyana

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Akawaio

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

0a50da4e-768d-5472-9dd1-d9747ff5918f